

Introduction מבוא

Dear Yedidya Members,

As you know, in the past months our community has been discussing the possibility of having women lead Kabbalat Shabbat in some format.

We have put together this survey to gather more exact data regarding the opinions of our membership about a possible change. The survey includes a variety of options that have been suggested, as well as space for any other options we may not have listed or for other comments related to the issue.

This survey is NOT a vote or a referendum. Rather, the close-ended questions will be tabulated by the analysis team, who will prepare a report with the – anonymous – results which will be distributed to the general membership. The minhag committee will make a recommendation to the va'ad hamenahel, which ultimately has the authority to make the decision.

Again, although the results will be shared, they will be shared anonymously. The identity of individual respondents will not be available to anyone, including the data analysts; the va'ad minhag, the va'ad hamenahel, and the community will see only tabulated results of the close-ended (multiple-choice) questions and summaries of the open-ended questions.

We are interested in knowing the opinions of the entire community. Therefore, we ask each member of the community, including children who are at least bar or bat mitzva age, to fill out the short survey below. Data will be analyzed for all respondents, and separately for youth (12/13-17), young adults (18-25), and adults (26 and over).

Two final notes:

1. In any case, the discussion is only about Kabbalat Shabbat, and NOT about Mincha or Ma'ariv, which would continue to be male-led only.

2. Even if a decision is made to accept one of these options, it would not happen every week, i.e., sometimes Kabbalat Shabbat would be in the "new" format and sometimes in the traditional male-led format. In addition, the frequency might well change over time.

We would like to strongly encourage every eligible member of Yedidya to respond to this survey, so that the decision reached will be the one which seems best for the community as a whole.

Appreciatively,

The minhag and halacha committee, in coordination with the executive committee

חברי ידידיה היקרים

כידוע לכם, בחודשים האחרונים מתנהל בקהילתנו דיון סביב האפשרות נשים תנחנה את קבלת השבת, במתכונת כל שהיא

הסקר הזה נועד כדי לאסוף נתונים מדויקים יותר על עמדות החברים בנוגע לשינוי אפשרי. הסקר כולל מגוון חלופות שהוצעו וגם מקום להרחיב ולהוסיף חלופות שאינן מופיעות או הערות אחרות בנושא

הסקר איננו הצבעה או משאל עם. את תוצאות השאלות הסגורות ינתח צוות המתמחה בתחום, שיגישו דו"ח עם התוצאות – אנונימיות – לחברי הקהילה. ועדת המנהל תציג המלצה לוועד המנהל, שהוא בסופו של דבר בעל הסמכות להחליט

שוב, נשתף אתכם בתוצאות, אבל רק בעילום שם. זהות המשיבים הבודדים לא תתגלה לאיש, כולל מנחמי הנתונים. ועדת המנהל, הוועד המנהל, וחברי הקהילה יקבלו רק את ניתוח התוצאות של השאלות הסגורות (האמריקאיות עם תשובות אפשריות שונות) וסיכומים של השאלות הפתוחות

אנחנו מעוניינים לברר את דעות כל חברי הקהילה. לפיכך, אנחנו מבקשים שכל חבר וחברה, כולל ילדים מגיל מצוות, ימלא את הסקר הקצר שנמצא בהמשך. אנו ננתח את הנתונים של כל המשיבים, וגם נפלא אותם לפי גיל: לנוער (12-13 עד 17), צעירים (18 עד 25), ומבוגרים, 26 ומעלה

לבסוף, שתי הערות

1. בכל מקרה, הדיון מתייחס אך ורק לקבלת השבת ולא למנחה או מעריב, שאותם ימשיכו להוביל גברים בלבד.

2. אפילו אם תתקבל אחת החלופות הללו, היא לא תבוא במקום הנהג כיום מידי שבוע. דהיינו, לפעמים קבלת השבת תהיה לפי המתכונת ה"חדשה" ולפעמים במתכונת המסורתית, שבה רק גברים הם שליחי הציבור. יתרה מזו, יתכן שהשכיחות תשתנה עם הזמן.

אנחנו מבקשים לעודד את כל חברי ידידיה להשיב לסקר זה, כדי שההחלטה שתתקבל תהיה הטובה ביותר עבור הקהילה בכללותה.

השאלות מנוסחות בלשון זכר, אך מיועדות לנשים ולגברים כאחד. בנוסף, בגלל בעיות בתוכנה, השמטנו את סימני הפיסוק בסוף השאלות, וגם במקומות אחרים. איתכם הסליחה.

בברכה,

ועדת מנהג והלכה, בתיאום עם ועד המנהל

Background Information Questions רקע

1. Gender מין

- Female נקבה
- Male זכר

2. Age גיל

3. Overall, how important is Yedidya in your life right now?

בסך הכול, עד כמה חשובה ידידיה בחייך כרגע

- Not at all important בכלל לא חשובה
- A little important קצת חשובה
- Somewhat Important חשובה במידה מסוימת
- Important חשובה
- Very important מאד חשובה

4. Do you think the format of Kabbalat Shabbat should be kept as it is now, with one Kabbalat Shabbat service, led by men only?

האם יש להשאיר את המתכונת הנוכחית, כשיש קבלת שבת אחת, וגברים בלבד מנחים אותה

- Yes כן
- No לא
- Neutral נייטרלי
- Undecided לא החלטתי

6. On a scale from "strongly oppose" to "strongly favor", how much do you oppose or favor Yedidya implementing each of the following as an option for Kabbalat Shabbat on some Shabbatot?

This question refers to a woman leading Kabbalat Shabbat from the WOMEN'S SECTION.

בסקלה מ-"מאד מתנגד" ל-"מאד תומך", עד כמה את תומך ב- או מתנגד ל-חלופות הבאות בקבלת שבת בשבתות מסוימות?

שאלה זו מתייחסת לאישה שמנחה את קבלת שבת מעזרת הנשים

	Strongly oppose מאד מתנגד	Oppose מתנגד	Slightly oppose קצת מתנגד	Neutral נייטרלי	Slightly favor קצת תומך	Favor תומך	Strongly favor מאד תומך	Undecided לא החלטתי
Upstairs, as the only Kabbalat Shabbat service, למעלה, כקבלת שבת יחידה	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Upstairs, with a male-led service downstairs, במקביל למעלה, לקבלת שבת שמנחים גברים בלבד למטה	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Downstairs, with a male-led service upstairs, למטה, במקביל למטה, לקבלת שבת שמנחים גברים בלבד למעלה	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Downstairs, only for special private events (e.g., bat mitzva of a shul member), with the regular male-led service upstairs, רק לאירועים מיוחדים פרטיים (כגון בת מצווה של חבר קהילה), למעלה במקביל לקבלת שבת שמנחים גברים בלבד למעלה	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Upstairs, with a rotation of two or more ba'alei tefilla -- similar to Ata Hor'eita on Simchat Tora, but 1. with rotation for mizmorim, rather than pesukim and 2. not necessarily a strict male-female alternation, למעלה, עם רוטציה של שני בעלי תפילה או יותר -- בדומה לאתה הראית בשמחת תורה, אבל 1. שהרוטציה תהיה לפי מזמורים ולא לפי פסוקים, ו-2. לא דווקא רוטציה של גבר-אישה כל הזמן	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

7. Is there another option for women leading Kabbalat Shabbat, besides those listed above, which you would like to suggest? If so, please specify:

האם יש אופציה נוספת שתמצאו להציע? אם כן, נא לפרט

שאלות אחרות בנושא Other Questions on the Topic

8. Do you have an opinion as to the frequency with which you would be comfortable for one of these change-options – with women participating in leading Kabbalat Shabbat – to occur? If so, please specify:

האם יש לך דעה לגבי שכיחות יישום החלופות – עם נשים שמובילות – שאיתה תוכל להרגיש בנוח? אם כן, נא לפרט

9. Currently, how often do you attend Yedidya for Kabbalat Shabbat?

כיום, באיזו תדירות אתה מגיע לידידיה לקבלת שבת

- Regularly, at least half the time בדרך כלל, לפחות ממחצית מלילות שבת
- Sometimes, less than half the time לפעמים, פחות ממחצית לילות שבת
- Rarely or never כמעט אף פעם או אף פעם
- Other, please specify אחר, אנא פרט

10. If we adopt one of the change-options, how often do you think you would attend Kabbalat Shabbat on those Shabbatot that women were participating in leading Kabbalat Shabbat?

אם נאמץ את אחת החלופות לשינוי, באיזו תדירות לדעתך היית מגיע לקבלת שבת בידידיה, באותן שבתות שבהן נשים מובילות

- Regularly, at least half the time בדרך כלל, לפחות ממחצית מלילות שבת
- Sometimes, less than half the time לפעמים, פחות ממחצית לילות שבת
- Rarely or never כמעט אף פעם או אף פעם
- It depends on which option was adopted, please elaborate as necessary below תלוי בחלופה שתיבחר, אנא פרט למטה
- I'm not sure אני לא בטוח
- Comments or other הערות או אחר

The Process תהליך

11. How helpful was each of the following aspects of the decision-making process?

מה דעתך על כל אחד משלבי תהליך קבלת החלטה

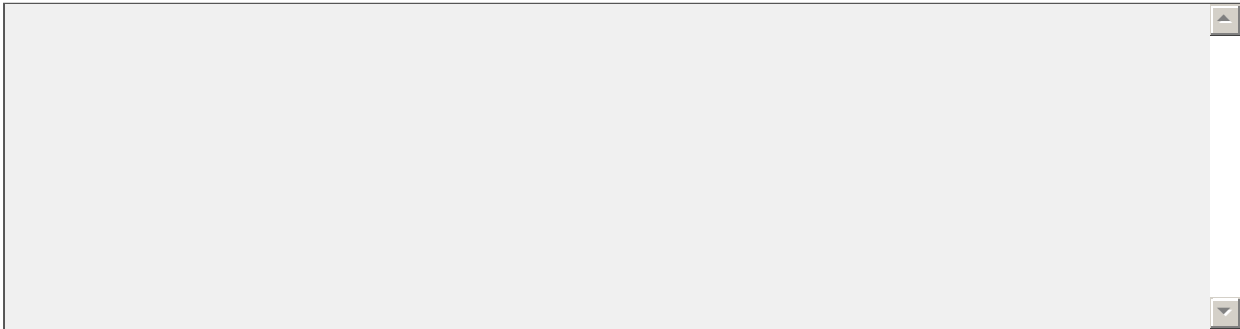
	Very unhelpful מאד לא מועיל	Somewhat unhelpful במידה מסוימת לא מועיל	Neutral נייטרלית	Somewhat helpful במידה מסוימת מועיל	Very helpful מאד מועיל	Don't know/ Did not participate לא יודע, לא השתתפתי
The decision-making process as a whole תהליך קבלת החלטה כולו	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
The article links in Yediot Yedidya הקישורים למאמרים בידיעות ידידיה	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
The Yedidya panel (Se'udat Shlishit) and/or the summaries sent by the speakers (של אנשי ידידיה) בפנל בסעודה שלישית ו/או הסיכומים שנשלחו על ידי הדוברים	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
The Shabbat Iyun group discussions בדיונים בקבוצות בשבת העיון	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
The panel of outside speakers הפנל של מרצים מבחוץ	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Conversations with other Yedidya members שיחות עם חברים הקהילה	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
This survey הסקר הזה	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Other (please specify below) אחר (נא לפרט למטה)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Comments הערות

Comments הערות

12. Do you have any comments which you would like to add? These comments may be about the issues being raised in general, about a particular question, about the decision making process, about how a change would affect your attendance at Yedidya in general, or about anything else relevant to the topic.

האם יש לך מה להוסיף? תוכל להתייחס לסוגיות המועלות כאן בכלל, לשאלה מסוימת, לתהליך קבלת ההחלטה, להשפעת כל שהוא על פעילותך בידידיה בכלל, או כל דבר אחר ששייך לנושא



The End הסוף

Thank you for participating in this survey!

תודה על השתתפותך בסקר